



EVROPSKA UNIJA

EVROPSKI PARLAMENT

SVET

Bruselj, 14. oktober 2026
(OR. en)

2025/0349(COD)

PE-CONS 56/26

ENV 931
CLIMA 393
PECHE 294
CODEC 1434

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o pooblastilu Franciji,
da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv

SKLEP (EU) 2026/...
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne ...

**o pooblastilu Franciji, da pristopi k Medameriški konvenciji
o varstvu in ohranjanju morskih želv**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

¹ Mnenje z dne 21. januarja 2026 (UL C, C/2026/1967, 28.4.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1967/oj>).

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 7. oktobra 2026 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Francija je 4. februarja 2025 Unijo zaprosila za pooblastilo za pristop k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv, sklenjeni 1. decembra 1996 v Caracasu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), da bi okrepila sodelovanje z državami, ki mejijo na njena ozemlja na ameriških celinah, na področju varstva vrst morskih želv, ki se pojavljajo v morjih ob ameriških celinah in Karibih.
- (2) Nekatere zadeve, ki jih zajema Konvencija, spadajo v izključno pristojnost Unije. Da bi lahko Francija pristopila h Konvenciji, jo mora torej Unija na podlagi člena 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) pooblastiti za zadeve, ki spadajo v izključno pristojnost Unije. Ta sklep ne pomeni izvajanja zunanje pristojnosti Unije v zvezi z zadevami, ki jih zajema Konvencija in se ne nanašajo na izključno pristojnost.
- (3) Konvencija je v skladu s politikami Unije na področju varstva morskih bioloških virov in okolja, zlasti kar zadeva ukrepe za varstvo in ohranjanje morskih želv. Ker je Konvencija na voljo za pristop državam na ameriških celinah in Karibih, je ustrezno, da Unija pooblasti Francijo, da pristopi k njej.

- (4) Francoske čezmorske države in ozemlja iz Priloge II k PDEU ter njihove vode so zunaj ozemeljske veljavnosti Pogodb, med drugim v zvezi z zadevami, ki jih zajema Konvencija in za katere ima Unija izključno pristojnost. Ta sklep torej ne posega v pravice ali obveznosti Francije, ki izhajajo iz pristopa h Konvenciji v zvezi s temi državami in ozemlji ter njihovimi vodami.
- (5) Nekatere najbolj oddaljene francoske regije na območju uporabe Konvencije, kot je Francoska Gvajana, so izpostavljene nezakonitim ribolovnim dejavnostim, ki povzročajo naključni ulov velikega števila morskih želv. Za zaščito teh zavarovanih vrst in zagotovitev celovitosti njihovih habitatov je potrebno sodelovanje s sosednjimi državami. Tako sodelovanje bi se s pristopom h Konvenciji olajšalo.
- (6) Francija bi morala obvestiti Evropski parlament, Svet in Komisijo o svojem pristopu h Konvenciji. Francija bi se morala s Komisijo in z ustreznimi deležniki, zlasti lokalnimi, posvetovati o stališčih v zvezi z odločitvami, ukrepi in priporočili, sprejetimi na podlagi Konvencije, ter Komisijo redno obveščati o sprejetju takih odločitev, ukrepov in priporočil. Evropski parlament lahko Komisijo pozove, naj ga obvešča o odločitvah, ukrepih in priporočilih, sprejetih na podlagi Konvencije. Francija bi morala svoje letno poročilo iz člena XI Konvencije dati na voljo tudi Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Francija je pooblaščen, da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv, sklenjeni 1. decembra 1996 v Caracasu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija).

Člen 2

Francija obvesti Evropski parlament, Svet in Komisijo o svojem pristopu h Konvenciji.

Francija se s Komisijo in z ustreznimi deležniki, zlasti lokalnimi, posvetuje o stališčih v zvezi z odločitvami, ukrepi in priporočili, sprejetimi na podlagi Konvencije, ter Komisijo redno obvešča o sprejetju takih odločitev, ukrepov in priporočil.

Francija svoje letno poročilo iz člena XI Konvencije da na voljo Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Francijo.

V ...,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica
